



Australian Government



Pepa Faka`fonu ki se fameo

E mafai o faka`aoga te pepa faka`fonu tenei ke lafo atu se fameo io me māfai e mafaufau koe me ne seki `lei a faifaiga ne fai ki a koe i te taimi ne galue koe mai lalo i te fakatokaga a te Pacific Australia Labour Mobility (PALM). E taku te mea tenei ki se pepa fameo. E `tau o faka`fonu a te pepa tenei ne te tino galue (koe) io me se isi tino (se tino telā e iloa kae talitonu koe ki ei). Kafai ko oti ne faka`fonu te pepa, fakamolemole ke meli atu ki te (palm@dewr.gov.au).

E mafai foki o telefoni mai koe ki te napa telefoni fesoasoani i fakatokaga a te PALM ko te (1800 51 51 31) o fakamatala mai tau fameo. Fakamolemole masaua me ka onoono faka`lei ki telefoni ki te napa tenei mai te 8:30am – 6:30 pm (AEDT), Aso Gafua ki te Aso Lima. E `tau fua o telefoni atu mai tua o itula konei māfai e isi se fakalavelave `lasi `ki.

A te pepa faka`fonu tenei e uiga ki fakanofonofoga o fakamatalaga totino mo te fakataliaga e mafai o maua i te `toe itulau o te pepa tenei.

Fakamolemole ke fakamautinoa aka me e fakamatala mai a tali katoa i te `gana Palagi.

E mata, ko isi se taumafaiga ne fai ke faka`lei aka te fakalavelave/se mea e manavase ki ei mo te kamupane fakagalue io me ko tou pule (māfai e manakogina ke fai penā)?

AO

IKAI

Fakamolemole tusi mai a fakamatalaga likiliki:

TINO GALUE

Igoa:

Fenua:

Napa Telefoni:

Meli-iti:

Tou Pule/Kamupane:

Tino tausi i te koga galue (māfai e isi):

E mata, e pokotia io me aofia foki i ei a nisi tino ga`lue?

AO

IKAI

Kafai te tali ko te ao, fakamolemole tuku mai olotou igoa, fenua, meli-iti mo napa telefoni (māfai e iloa ne koe):

FAKAMATALAGA E UIGA KI TE FAMEO

Se a tau fameo? Aofia i ei te po masina, tino ga`lue e aofia i ei mo te koga galue.

E mata, e isi ne fakamaoniga ke `lago atu ki tau fameo?

AO IKAI

Kafai te tali ko te ao, tuku mai a fakamaoniga māfai ko lafo atu tau pepa faka`fonu tenei, e pelā mo pepa fakamaoni o tou peofuga, meli-iti, ata, io me se vitio ne puke.

E mata, e isi se tino ko tu i se tulaga fakamataku?

AO IKAI

Kafai te tali ko te ao, kai fesokotaki koe ki pulisimani io me ko so se ofisa pule maluga?

AO IKAI

Kafai te tali ko te ao,
fakamolemole ke tuku mai
a fakamatalaga likiliki:

Kai faipati koe ki se isi tino e uiga ki te fameo tenei (e pelā mo se sui io me se ofisa fesoasoani mō tou fenua)?

AO IKAI

Kafai te tali ko te ao,
fakamolemole ke tuku mai
a fakamatalaga likiliki:

E mata, e talia ne koe ke taku atu tou igoa ne te Department of Employment and Workplace Relations mo nisi fakamatalaga likiliki o te fameo ki tou pule/kamupane?

AO IKAI

FAKAMATALAGA LIKILIKI O TE TINO LIPOTI A TE FAMEO

Igoa:

Fakapotopotoga (māfai e isi):

Napa telefoni:

Meli-iti:

ʻToe taimi lei ke fesokotaki atu:

KAFAI E FESOASOANI ATU KOE KI SE TINO GALUE

Se a tou fesokotakiga
mo te tino galue?

E mata, e isi sou taliaga ke fesoasoani atu koe ki te tino galue?

AO

IKAI

Kafai te tali ko te ao, fakamolemole
ke tuku mai se fakamaoniga:

KAFAI E FAKAʻFONU NE SE OFISA GALUE A TE PEPA TENEI

Igoa o te ofisa:

Pepa o fakamatalaga totino mo te fakataliaga

A fakamatalaga totino ne maua ne te Department of Employment and Workplace Relations (matagaluega) e puipui ne te tulafono, e aofia mai lalo i te Privacy Act 1988 (Privacy Act). A fakamatalaga totino ko fakamatalaga io me se mafauauga e uiga ki te tino. E aofia i fakamatalaga totino a te igoa o te tino mo auala ke fesokotaki ki a ia.

A te tausiga o fakamatalaga totino o koe ko te mea ke mafai ne te matagaluega o iloilo tonu kae saga faka`lei atu ki te faiga o tau fameo. Kafai e se tuku mai ne koe a nisi fakamatalaga, io me ko fakamatalaga totino katoa kolā e manakogina, e mafai o se iloilo tonu aka ne te matagaluega a tau fameo kae e mafai o se `saga atu ki ei.

E mafai o fakaasi atu ou fakamatalaga totino ki nisi matagaluega a te malo mo fenua kolā e aofia i ei. E mafai foki o fakaasi atu ou fakamatalaga totino ki nisi potukau kolā ne lotomalie koe ke fakaasi atu ki ei, io me ko nisi koga kolā e talia mai lalo i te Privacy Act.

A fakanofonofoga a te matagaluega, e aofia i ei a fakamatalaga e uiga ki te faiga o fameo mo te `sala fesoasoani atu io me ko te faka`saoga a ou fakamatalaga totino, e mafai o maua i te <https://www.dewr.gov.au/privacy> io me mai te fakamolemole atu ki se `kopi mai te matagaluega e auala i te meli-iti (privacy@dewr.gov.au). Ke fesokotaki atu ki te matagaluega e uiga ki ou fakamatalaga totino, meli-iti atu ki te (privacy@dewr.gov.au).

Tausiga o fakamatalaga `funa

A fakamatalaga `funa ko fakamatalaga e uiga ki tou olaga totino. E aofia i ei a fakamatalaga io me se kilokiloga e uiga ki tou telega io me ko te matakāiga, kilokiloga i mea tau politiki, talitonuga fakalotu io me se isi potukau, talitonuga ki mataupu silisili, tou aofia e pelā me se sui o se fakapotopotoga io me se union, ou manakoga io me ko faifaiga fakatauavaga, tou olaga solitulafono, mo te tulaga o tou malosi, mo faifaga masani mo masaki o te kāiga io me ko ata o ou alofilima (genetic io me ko te biometric).

E manakogina ne matou tau taliaga ke tausi a fakamatalaga `funa seiloga ke talia mai lalo i te Privacy Act ke fai penā. E se manakogina tau taliaga ke tausi a fakamatalaga `funa. Kafai e talia ne koe, e mafai o tapale tau taliaga i so se taimi.

Fakaasi atu a fakamatalaga totino ki nisi fenua

E ma`nako matou ki tau taliaga ke mafai o fakaasi atu au fakamatalaga totino ki so se tino e `tau o maua ne ia mai nisi fenua seiloga ke talia mai lalo i te Privacy Act. E se manakogina tau taliaga ki nisi tino mai i nisi fenua kolā e `tau o maua ne latou. Kafai e talia ne koe, e mafai o tapale tau taliaga i so se taimi.

Kafai e talia ne koe ke fakaasi atu au fakamatalaga totino ki so se tino e `tau o maua ne ia mai nisi fenua, ka se manakogina ne te matagaluega ke fai a nisi mea e `tau o fai ke fakamautinoa aka me e se ofa ne latou so se tulafono i te Privacy Act.

Mai te fakamailoga o te pokisi tenei kae lafo atu a te pepa faka`fonu tenei, e fia fakamautinoa atu ne au me ko oti ne faitau kae malamalama au i te pepa tenei ki fakamatalaga `funa mo te taliaga.

Mai te fakamailoga o te pokisi tenei kae lafo atu a te pepa faka`fonu tenei, e fia fakamautinoa atu ne au me ko lotomalie au ke tausi so se fakamatalaga `funa e `tusa mo mea e tusi i te pepa o fakamatalaga `funa mo te taliaga.

Mai te fakamailoga o te pokisi tenei kae lafo atu a te pepa faka`fonu tenei, e fia fakamautinoa atu ne au me ko lotomalie au ke fakaasi atu oku fakamatalaga totino e `tusa mo mea e tusi i te pepa o fakamatalaga `funa mo te taliaga.

Mai te fakamailoga o te pokisi tenei kae lafo atu a te pepa faka`fonu tenei, e fia fakamautinoa atu ne au me ko oti ne talia ne au so se tino e `tau o maua ne ia ke fakaasi atu a fakamatalaga totino e uiga ki a latou kae ke iloa ne latou a mea i luga i te pepa tenei o fakamatalaga `funa mo te taliaga.

Igoa:

Po Masina: